## PACIFIC MAIL STEAMSHIP CO. OCCIDENTAL & ORIENTAL STEAMSHIP CO.

Route via San Francisco.

## STATEMENT

Of Registered Chinese Laborer about to depart from the United States with the



intention of returning thereto, made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed on the 17th day of March, 1894, ratified on the 7th day of December, 1894, proclaimed by the President of the United States December 8th, 1894, and the Regulation of the Secretary of the Treasurer, dated December 28th, 1894.

chow You , WHOSE PHOTOGRAPH is hereunto attached, desiring to leave the United States with the intention of returning thereto, and claiming a certificate of his right to return under said treaty and in conformity therewith, deposits as a condition of his return his certificate of registration No. 27656 and his photograph in triplicate, and a full and true description of himself and of his family, property or debts due him in the United States, as follows, to wit:—

Name (Family and Individual): Chow You

Age: 40

Height: 5ft. 7 1/3 inches.

Local Residence: 331 -- So. Clark Str., Chicago, Ills.

Occupation: Laundryman.

Color of Eyes: Dark Brown.

Complexion: Dark.

Physical Marks: Scars on forehead.

Description of Family Property or Debts:

Due me from Quong Lee-#832, W. 21str., Chicago, 1113. \$550.00

Due me from Kam Tai, 467, W. Chicago ave. Chicago, \$500.00

Total #1050.00

Weight at Present:

pounds.

How Long Resided in the United States: 21 years.

WHEREFORE applicant prays to be furnished with such certificate of his right to return under said treaty as the laws of the United States may prescribe.

It is my intention to depart from the United States by way of San Francisco.

le pour your

Subscribed and sworn to before me this

Tolle Hitt Green wynes one

I hereby certify that the above statement, made by the said

is true, to the best of my knowledge and belief, and

that the photographs accompanying this paper are those of the said

## UNITED STATES OF AMERICA.

State of Illinois.) County of Cook. City of Chicago.

I -- CHOW YOU --, a Registered Chinese Laborer of the City of Chicago, in the County of Cook and State of Illinois, do hereby apply to the T reasury Department of the United Stat es for a Return Certificate, pursuant to the Act of Congress, approved September 13, 1888, and the Regulations thereunder.

In support of the above application, I do solemnly swear that I was lawfully registered as a Chinese Laborer of the City of Chicago in the State of Illinois, by the Collector of Internal Revenue, in the month of April, eighteen hundred and ninety four, the number of said Certificate being No. 8194, which was unavoidably lost, and which Certificate hereto attached was issued to me, the said No. being 137656, that I am the identical person named and described in said Certificate of Registration; that I am about to go abroad temporarily, that I intend to depart from the United States at the port of Portal, North Dakota, on or about the first day of November, 1901, and to re-enter the United States at the said port of Portal, North Dakota, within one year thereafter.

Further I do sole mnly swear, that one Quong Lee of No.832 West 21st Street in the said City of Chicago, is indebted to me in the sum of Five Hundred and Fifty Dollars, (\$550.00), and that one Kam Tai of No.467 West Chicago Avenue, Chicago aforesaid is indebted to me in the sum of Five Hundred Dollars, (\$500.00), and that the said debts amounting in the aggregate to One Thousand Dollars, are reasonably and actually worth at least wa one thousand dollars.

My Description is a s follows.

Name: -Chow You. Age: -Forty Years (40) Height:-Five feet seven and one half inches. Local Residence: -No. 331 South Clark Street, Chicago, Illinois. Occupation: -Laundryman. Color of Eyes: -Dark Brown. Complexion: -Dark. Distinguishing Marks: -Scars on forehead.

And as afurtherman means of Identification, I have hereto affixed a photographic likeness of myself.

Subscribed and sworn to, this 2 redday of October, A. D. 1901, before me.

lehow ejow

Spiral Deputy Tellector

Chicago, Illinois, October First, 1901.

William Penn Nixon, Esq.

ed the Magnilusions thereurser.

是我还没有了一些是一种的多种。

Collector of Customs,

Chicago, Illinois.

Sir: Support of the above applicable, I do selected and a select the Pursuant to your request, I have this day examined the Statement and Certificate of Registry in the manner prescribed by Treasury Decision No. 21446, and find the same to be, Inverto the best of my sknowledge and belief, and that The photograph utached in that of the Said Chow-You

Any Benkshire Chines Luspeator